



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011  
KE 0031



## 75x51S II 2.0

- 1. **Produkt:** Kamineinsatz
- 2. **Typ:** 75x51S II 2.0
- 3. **Verwendungszweck:** Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung
- 4. **Hersteller:** AUSTROFLAMM GmbH  
Austroflammpplatz 1  
A – 4631 Krenglbach
- 5. **Bevollmächtigter:** -
- 6. **System zur Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** 3
- 7. **Notifizierte Stelle:** Das notifizierte Prüflabor DBI Nr 1721 hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht DBI F 17/05/0496 dokumentiert.

### 8. Erklärte Leistungen:

<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b>	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06	
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Leistung</b>	
Brandverhalten	A1	
Brandsicherheit	Dämmdicke hinten 0 mm	
Abstand zu brennbaren Materialien	Dämmdicke Seite	100 mm
	Dämmdicke Boden	0 mm
	Sichtscheibe	1600 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt	
Emission der Verbrennungsprodukte	CO 0,090 %	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	NPD	
Reinigbarkeit	erfüllt	
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	
Maximaler Wasserbetriebsdruck	NPD	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	252 °C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	erfüllt	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	12 kW	
Raumwärmeleistung	12 kW	
Wasserwärmeleistung	NPD	
Wirkungsgrad	81%	

- 9. Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ingo Lehner  
Geschäftsführer

Krenglbach, am 23.01.2018



# Declaration of performance

Council Regulation (EU) 305/2011  
KE 0031



## 75x51S II 2.0

1. **Product:** Insert appliances
2. **Type:** 75x51S II 2.0
3. **Intended use:** Insert appliance for solid fuel without hot water supply
4. **Trade mark/manufacturer:** AUSTROFLAMM GmbH  
Austroflammpplatz 1  
A – 4631 Krenglbach
5. **Representative:** -
6. **System of verification of constancy of performance:** 3
7. **Notified body:** The notified test laboratory DBI Nr 1721 performed the initial assessment under system 3 and issued the results in test certificate DBI F 17/05/0496.
8. **Declared performance:**

<b>Harmonised technical specifications</b>	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06	
<b>Essential characteristics</b>	<b>Performance</b>	
Fire performance	A1	
Fire safety		
Distance to flammable materials	insulation thickness rear	0 mm
	insulation thickness lateral	100 mm
	insulation thickness floor	0 mm
	glass pane	1600 mm
Fire hazard through burning fuel falling out	complied	
Emission combustion products	CO 0,090 %	
Surface temperature	complied	
Electrical safety	NPD	
Cleanability	complied	
Discharge of toxic material	NPD	
Maximum water operating pressure	NPD	
Exhaust gas temperature at nominal heat output	252 °C	
Mechanical stability (for carrying the chimney)	complied	
Heat output		
Nominal heat output	12 kW	
Room heating capacity	12 kW	
Water heating capacity	NPD	
Efficiency	81%	

9. The performance of the product identified in point 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ingo Lehner  
Managing director

Krenglbach, 23.01.2018



# DECLARATION DE PERFORMANCE

Selon règlement (EU) 305/2011  
KE 0031



## 75x51S II 2.0

1. **Produit:** Foyer  
2. **Modèle:** 75x51S II 2.0  
3. **Usage:** Foyer pour combustibles solides sans préparation d'eau chaude  
4. **Fabricant:** AUSTROFLAMM GmbH  
Austroflamplatz 1  
A – 4631 Krenglbach  
5. **Mandataire:** -  
6. **Système d'évaluation de la constance des performances:** 3  
7. **Organisme notifié:** L'organisme notifié DBI Nr 1721 a réalisé la classification des caractéristiques selon le système 3 puis délivré le document numéroté DBI F 17/05/0496.

### 8. Performances déclarées:

Spécifications techniques Harmonisées	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06
Caractéristiques essentielles	Performance
Comportement de feu	A1
Sécurité incendie	
Distance par rapport aux matériaux combustibles	Épaisseur isolation arrière 0 mm Épaisseur isolation côte 100 mm Épaisseur isolation sol 0 mm Vitre 1600 mm
Risque d'incendie en cas de chute de combustible	conforme
Emission des produits de combustion	CO 0,090 %
Température des surfaces	conforme
Sécurité électrique	NPD
Facilité de nettoyage	conforme
Pression de l'eau maximum	NPD
Emission matériaux toxiques	NPD
Température des gaz en puissance nominale	252 °C
Résistance mécanique (pour supporter un conduit de cheminée)	conforme
Puissance de chauffe	
Puissance de chauffe nominale	12 kW
Puissance de chauffe effective	12 kW
Puissance de chauffe de l'eau	NPD
Rendement	81%

9. Les performances du produits identifiés au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et au nom du fabricant par:

Krenglbach, le 23.01.2018

Ingo Lehner  
PDG